

GOVERNO DE MACAU

澳門政府

Portaria n.º 190/95/M

訓令 第190/95/M號

de 3 de Julho

七月三日

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos do artigo 47.º da Lei n.º 24/88/M, de 3 de Outubro, e do n.º 3 do artigo 21.º da Lei n.º 11/93/M, de 27 de Dezembro, o 1.º orçamento suplementar da Câmara Municipal das Ilhas para o ano económico de 1995;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Governador manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Câmara Municipal das Ilhas, relativo ao ano económico de 1995, no montante de 19 919 266,33 (dezanove milhões, novecentas e dezanove mil, duzentas e sessenta e seis patacas e trinta e três avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelos membros da respectiva Câmara Municipal.

Governo de Macau, aos 28 de Junho de 1995.

Publique-se.

O Governador, *Vasco Rocha Vieira*.

鑑於海島市市政廳一九九五經濟年度第一追加預算，已根據十月三日第24/88/M號法律第四十七條以及十二月二十七日第11/93/M號法律第二十一條第三款之規定呈交總督核准：

經聽取諮詢會意見後；

總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條——核准由海島市市政執行委員會成員簽署之海島市市政廳一九九五經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣19,919,266.33（一千九百九十一萬九千二百六十六元三角三分），該預算成為本訓令之組成部分。

一九九五年六月二十八日於澳門政府

命令公佈

總督 韋奇立

1.º orçamento suplementar da Câmara Municipal das Ilhas, para o ano económico de 1995
一九九五經濟年度第一追加預算

Código 編號	Designação da rubrica 項目名稱	Receitas 收入	Despesas 開支
		Aumento 增加	Reforço 追加
	<i>Tabela de receita</i> 收入表		
	<i>Receitas de capital</i> 資本收入		
13-00-00	Outras receitas de capital 其他資本收入		
13-00-01	Saldo da gerência anterior 上年度管理之結餘	\$ 19 919 266,33	
	<i>Tabela de despesa</i> 開支表		
	<i>Capítulo V</i> 第五章		
05-00-00-00	Outras despesas correntes 其他經常性開支		
05-04-00-00-03	Dotação provisional 備用金撥款		\$ 19 919 266,33
	<i>Total</i> 總計	\$ 19 919 266,33	\$ 19 919 266,33

Câmara Municipal das Ilhas, Taipa, aos 5 de Maio de 1995. — O Presidente, *Raul Leandro dos Santos*. — O Vice-Presidente, *Lo Heng Io*. — O Vereador, a tempo inteiro, *Eduardo Francisco Tavares* — Os Vereadores, a tempo parcial, *Sam Iok Ha* — *Yuen Tze Wing*.

氹仔海島市市政執行委員會於一九九五年五月五日

主席 李安道

副主席 羅慶堯

全職市政委員 鄧華禮

非全職市政委員 岑玉霞

非全職市政委員 阮子榮